

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 643/2004**

av den 6 april 2004

**om fastställande av bidragssatserna för ägg och äggulor som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2771/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för ägg <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 8.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 8.1 i förordning (EEG) nr 2771/75 föreskrivs att skillnaden mellan priserna inom den internationella handeln för de produkter som förtecknas i artikel 1.1 i nämnda förordning och priserna inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag då produkterna exporteras i form av varor som förtecknas i bilagan till samma förordning. I kommissionens förordning (EG) nr 1520/2000 av den 13 juli 2000 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget, och kriterier för fastställande av bidragsbeloppen <sup>(2)</sup>, anges de produkter för vilka en bidragssats bör fastställas som skall tillämpas när dessa produkter exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga I till förordning (EEG) nr 2771/75.
- (2) Enligt artikel 4.1 i förordning (EG) nr 1520/2000 skall bidragssatsen för 100 kg av var och en av basprodukterna i fråga fastställas för samma period som den period för vilken bidragen fastställs för samma produkter exporteras i obearbetat skick.
- (3) I artikel 11 i det jordbruksavtal som slöts inom ramen för i Uruguayrundan föreskrivs att bidrag som beviljas för export av en produkt som ingår i en vara inte får överstiga det bidrag som tillämpas på produkten när den exporteras i obearbetat skick.
- (4) Genom förordningarna (EG) nr 1039/2003 <sup>(3)</sup>, (EG) nr 1086/2003 <sup>(4)</sup>, (EG) nr 1087/2003 <sup>(5)</sup>, (EG) nr 1088/2003 <sup>(6)</sup>, (EG) nr 1089/2003 <sup>(7)</sup> och (EG) nr 1090/2003 <sup>(8)</sup> antog rådet autonoma övergångsbestämmelser för import av vissa bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Estland, Slovenien, Lettland, Litauen, Slovakien och Tjeckien och för export av vissa bearbetade jordbruksprodukter till de länderna. Enligt dessa förordningar skall sådana bearbetade jordbruksprodukter som inte förtecknas i bilaga I till fördraget och som exporteras till Estland, Slovenien, Lettland, Litauen, Slovakien och Tjeckien, från och med den 1 juli 2003 inte berättiga till exportbidrag.
- (5) I rådets förordning (EG) nr 999/2003 av den 2 juni 2003 om fastställande av autonoma övergångsbestämmelser för import av vissa bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Ungern och för export av vissa bearbetade jordbruksprodukter till Ungern <sup>(9)</sup> föreskrivs att varor som avses i artikel 1.2 i den förordningen och som exporteras till Ungern, fra och med den 1 juli 2003 inte skall berättiga till exportbidrag.
- (6) I rådets förordning (EG) nr 1890/2003 av den 27 oktober 2003 om fastställande av autonoma övergångsbestämmelser för import av vissa bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Malta och för export av vissa bearbetade jordbruksprodukter till Malta <sup>(10)</sup> föreskrivs att bearbetade jordbruksprodukter som inte förtecknas i bilaga I till fördraget och som exporteras till Malta, från och med den 1 november 2003 inte skal berättiga till exportbidrag.
- (7) Med tanke på Europeiska unionens utvidning den 1 maj 2004, och i syfte att på gemenskapsnivå främja en successiv anpassning av priserna i de anslutande länderna samt förebygga eventuellt missbruk genom återimport eller återinförande till gemenskapen av produkter som omfattas av exportbidrag, fastställs inte längre några exportbidrag inom mjölk- och mjölkprodukts-, socker-, spannmåls- och rissektorerna för de berörda produkterna, om de exporteras i oberarbetat skick till de anslutande länderna. Drygt 95 % av alla exportbidrag som beviljas för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget avser jordbruksprodukter från dessa sektorer.

<sup>(1)</sup> EGT L 282, 1.11.1975, s. 49. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 806/2003 (EUT L 122, 16.5.2003, s. 1).

<sup>(2)</sup> EGT L 177, 15.7.2000, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 740/2003 (EUT L 106, 29.4.2003, s. 16).

<sup>(3)</sup> EUT L 151, 19.6.2003, s. 1.

<sup>(4)</sup> EUT L 163, 1.7.2003, s. 1.

<sup>(5)</sup> EUT L 163, 1.7.2003, s. 19.

<sup>(6)</sup> EUT L 163, 1.7.2003, s. 38.

<sup>(7)</sup> EUT L 163, 1.7.2003, s. 56.

<sup>(8)</sup> EUT L 163, 1.7.2003, s. 73.

<sup>(9)</sup> EUT L 146, 13.6.2003, s. 10.

<sup>(10)</sup> EUT L 278, 29.10.2003, s. 1.

- (8) Med tanke på de begränsade ekonomiska effekter som sektorn för ägg och äggulor har på de exportbidrag som beviljas för vissa jordbruksprodukter vilka exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget, bör det därför från och med den 7 april 2004 inte fastställas några bidragssatser för ägg och äggulor som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget när dessa exporteras till Cypern och Polen samt för varor som inte avses i artikel 1.2 i förordning (EG) nr 999/2003 när dessa exporteras till Ungern.
- (9) Det är nödvändigt att även i fortsättningen garantera en strikt förvaltning med hänsyn dels till utgiftsberäkningar, dels till tillgängliga budgetmedel.
- (10) Förvaltningskommittén för fjäderfakött och ägg har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### *Artikel 1*

De bidragssatser som gäller för de basprodukter som förtecknas i bilaga A till förordning (EG) nr 1520/2000 och som förtecknas i artikel 1.1 i förordning (EEG) nr 2771/75 och som

exporteras i form av varor vilka som förtecknas i bilaga I till förordning (EEG) nr 2771/75 skall fastställas i enlighet med vad som anges i bilagan till den här förordningen.

#### *Artikel 2*

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 1 och med verkan från och med den 1 juli 2003 skall de bidragssatser som anges i bilagan inte vara tillämpliga på varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget när dessa exporteras till Estland, Lettland, Litauen, Slovenien, Slovakien eller Tjeckien eller på de varor som avses i artikel 1.2 i rådets förordning (EG) nr 999/2003 när dessa exporteras till Ungern.

Med verkan från och med den 1 november 2003 skall dessa bidragssatser inte vara tillämpliga på varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget när dessa exporteras till Malta.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 1 och med verkan från och med den 7 april 2004 skall inga bidragssatser fastställas för varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget när dessa exporteras till Cypern och Polen och för varor som inte avses i artikel 1.2 i förordning (EG) nr 999/2003 när dessa exporteras till Ungern.

#### *Artikel 3*

Denna förordning träder i kraft den 7 april 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 april 2004.

*På kommissionens vägnar*

Erkki LIIKANEN

*Ledamot av kommissionen*

## BILAGA

**Bidragssatser som från och med den 7 april 2004 skall tillämpas för ägg och äggulor som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget**

(EUR/100 kg)			
KN-nummer	Varuslag	Bestämmelse-land <sup>(1)</sup>	Bidragssats
0407 00	Fågelägg med skal, färska, konserverade eller kokta:		
	– Av fjäderfä		
0407 00 30	– – Andra ägg:		
	a) Vid export av äggalbumin enligt KN-numren 3502 11 90 och 3502 19 90	02	6,00
		03	25,00
		04	3,00
	b) Vid export av andra varor	01	3,00
0408	Fågelägg utan skal samt äggula, färska, torkade, ångkokta eller kokta i vatten, gjutna, frysta eller på annat sätt konserverade, även försatta med socker eller annat sötningsmedel:		
	– Äggula:		
0408 11	– – Torkad:		
ex 0408 11 80	– – – Lämplig som livsmedel:		
	osötad	01	40,00
0408 19	– – Annan:		
	– – – Lämplig som livsmedel:		
ex 0408 19 81	– – – – Flytande:		
	osötad	01	20,00
ex 0408 19 89	– – – – Fryst:		
	osötad	01	20,00
	– Andra slag:		
0408 91	– – Torkade:		
ex 0408 91 80	– – – Lämpliga som livsmedel:		
	osötade	01	75,00
0408 99	– – Andra:		
ex 0408 99 80	– – – Lämpliga som livsmedel:		
	osötade	01	19,00

<sup>(1)</sup> Bestämmelseland identifieras enligt följande:

01 Tredje länder.

02 Bahrein, Förenade Arabemiraten, Hongkong SFO, Kuwait, Oman, Qatar, Turkiet, Ryssland och Yemen.

03 Filippinerna, Japan, Malaysia, Sydkorea, Taiwan och Thailand.

04 Samtliga bestämmelseländer utom Schweiz samt de under 02 och 03.